

ÅRSRAPPORT

2003

SISA

**Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Soraarnerussutisiaqalernissamut Aningaasaateqarfiat
Arbejdstagernes Pensionskasse**

Cvr.nr. 36 52 22 32 • Issortarfimmut 11/102 • Box 9 • 3900 Nuuk
Telefon: +299 32 40 22 (10:00-14:00) • Fax: +299 32 71 30 • E-mail: sisa@sisa.gl • Internet: www.sisa.gl

Arbejdstagernes Pensionskasse

SISA

VIR nr. 263.019

ÅRSRAPPORT 2003

5. regnskabsår

Indhold

Selskabsoplysninger	2
Femårsoversigt	3
Årsberetning	5
Medlemmer og virksomheder	5
Investeringsvirksomhed	7
Samarbejdspartnere	9
Forventninger til 2004.	9
Regnskabsberetning	10
Ledespåtegning	11
Revisionspåtegning	12
Anvendt regnskabspraksis	13
Resultatopgørelse	15
Balance	16
Noter	17
Ordliste	20

Selskabsoplysninger

Selskab

Arbejdstagernes Pensionskasse - SISA
Aqqusinersuaq 31, 2
Postboks 9
3900 Nuuk
VIR nr. 263.019
Generalforsamling 13. maj 2004.

Bestyrelse

Jess G. Berthelsen, formand
Jonas Fleischer
Beathe Hendriksen
Anton Larsen
Elly Hauge Pedersen
Henrik Sørensen
Josef Therkildsen

Direktion

Peter Grønvold Samuelsen

Aktuar

Poul Erik Knudsen

Revision

Torben Aasberg, Revisionsinstituttet
Statsautoriseret Revisionsaktieselskab

Bjørn Holm

Hjemmeside

www.sisa.gl

Godkendt på den ordinære generalforsamling den 13. maj 2004



Femårsoversigt**Hovedtal**

	Alle beløb er i 1.000 kr.				
	2003	2002	2001	2000	1999
Medlemsbidrag	62.936	62.268	49.471	41.161	22.211
Pensionsydelse	7.280	4.539	1.192	2.670	0
Driftsomkostninger	5.986	5.828	4.396	3.854	2.272
Teknisk resultat	78	1.336	-3.406	4.845	321
Årets resultat	401	1.339	-4.561	5.306	424
Pensionsmæssige hensættelser	313.393	242.848	189.530	146.750	112.623
Egenkapital	4.904	4.503	3.164	7.147	4.264
Medlemskonti	14.865	12.135	9.468	7.326	5.005
Aktiver	337.618	264.232	205.252	164.282	123.881
Depotrente	4,0%	2,0%	2,0%	2,0%	2,0%

Nøgletal

	2003	2002	2001	2000	1999
Afkastnøgletal					
Afkast før pensionsafkastskat *)	8,9%	2,5%	-1,4%	4,4%	1,1%
Afkast efter selskabets pensionsafkastskat *)	8,9%	2,5%	-1,4%	4,4%	1,1%
Omkostningsnøgletal					
Omkostningsprocent af bidrag	9,5%	9,4%	8,9%	9,4%	10,2%
Omkostningsprocent af hensættelser	2,2%	2,7%	2,6%	3,0%	2,2%
Omkostninger pr. forsikret	229 kr.	232 kr.	185 kr.	172 kr.	106 kr.
Omkostningsresultat	0,49%	0,41%	0,65%	0,70%	-0,69%
Risikonøgletal					
Risikoresultat	0,64%	0,87%	1,04%	1,07%	0,80%
Konsolideringsnøgletal					
Bonusgrad	5,4%	0,0%	0,0%	0,4%	0,0%
Kundekapitalgrad	5,0%	5,0%	5,0%	5,0%	5,0%
Ejerkapitalgrad	1,6%	1,9%	1,7%	4,9%	3,8%
Overdækningsgrad	3,6%	3,9%	3,7%	5,9%	4,3%
Solvensdækning	222%	229%	222%	322%	206%
Forrentningstal					
Egenkapitalforrentning før skat	8,5%	37,4%			
Egenkapitalforrentning efter skat	8,5%	34,9%			
Forrentning af de pensionsmæssige hensættelser før skat	8,3%	1,3%			
Forrentning af medlemskonti før skat	4,2%	2,5%			

*) Der er ingen lovgivning om pensionsafkastbeskatning i Grønland

Da den pensionsmæssige drift først er startet den 1. juli 1999, vedrører de anførte hoved- og nøgletal for 1999 alene perioden 1. juli – 31. december 1999.

Finanstilsynet har i oktober 2003 udstedt en ny bekendtgørelse om livsforsikringssekskabers og tværgående pensionskassers årsregnskaber, hvor nøgletallene er ændret. I overensstemmelse med overgangsbestemmelserne i bekendtgørelsen er der ikke foretaget tilpasning af tidligere års nøgletal, ligesom der ikke er udarbejdet forrentningsnøgletal for perioden forud for 2002.

Årsberetning

Det er 5. gang SISA afgiver beretning og regnskab siden sin stiftelse pr. 1. juli 1999.

2003 blev det bedste år for SISA, hvad angår investeringsafkast, som blev på 8,9 % efter Finanstilsynets beregningsmetode.

Depotrenten for 2003 blev forsigtigt fastsat til 4 %, hvilket alligevel er det højeste nogensinde i SISA, som hidtil har givet 2 %. Pensionisttillægget er fortsat på 5 %.

SISA har fortsat fokus på at fastholde et omkostningsniveau, som er blandt de laveste i pensionsbranchen. Hvert medlem af SISA kunne derfor i 2003 nøjes med at betale omkostninger på kr. 229.

Overenskomster.

Bidragsprocenten for de fleste faggrupper som indbetaler deres pension til SISA er i 2003 på 4,5 %. De medlemmer, som betaler 4,5 % og derover er udover alderspension omfattet af børnepension.

Ikke alle medlemsvirksomheder under Grønlands Arbejdsgiverforening er begyndt at indbetale pensionsbidrag for deres medarbejdere. Også i forhold til de medlemsvirksomheder, der indbetaler pensionsbidrag, er der problemer, idet der for flere virksomheders vedkommende går flere måneder, før disse indbetaler deres pensionsbidrag, som de for længst har trukket fra deres medarbejders løn.

De fleste overenskomster er i løbet af 2003 blevet fornyet, således at bidragsprocenten er blevet reguleret op fra 4,5 % til 5,37 %.

Førtidspension.

I 2002 blev pensionsregulativet ændret således, at medlemmer som er tilkendt offentlig førtidspension kan bede om at få førtidspension fra SISA. Denne mulighed er blevet flittigt benyttet, da nyheden kom i begyndelsen af december 2002.

Skattemæssige forhold.

Da SISA er hjemmehørende i Grønland bliver pensionskassen beskattet på lige fod med andre selskaber på nær muligheden for henlæggelse til sikkerhedsfond med

skattemæssig fradragsret. Da SISA er underlagt Finanstilsynets bestemmelser om fordeling af resultatet mellem egenkapital og pensionsmæssige hensættelser, medfører dette, at der skal hensættes til "Kollektiv bonus", som ikke var fradragsberettiget i Grønland. Dermed opstod der en skævhed mellem de 2 systemer, som medførte, at SISA blev belastet med en uforholdsmæssig stor betaling af skat i modsætning til selskaber hjemmehørende i Danmark. SISA har gennem dialog med skattemyndighederne opnået en tilfredsstillende løsning på samspilsproblemet.

Medlemmer og virksomheder

Medlemstal.

SISA havde i alt 26.599 medlemmer ultimo 2003. Antallet af medlemmer er steget med 872 i 2003.

Bestandsudvikling i 2003

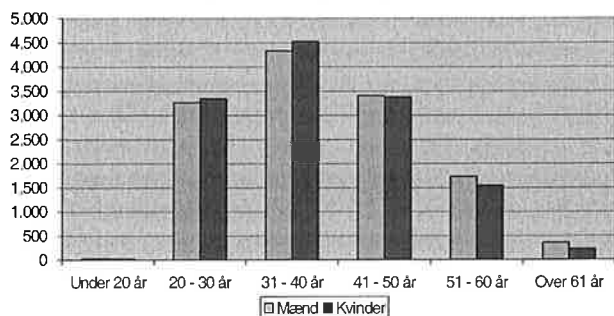
Bestand pr. 1/1-2003	25.727
Afgang	
Dødsfald	133
Pensionering	802
Tilbagebetalinger	5
Overførsler	23
Afgang i alt	963
Tilgang	1.835
Nettotilgang	872
Bestand ved årets slutning	26.599
Heraf:	
- bidragsbetalende	16.536
- hvilende	10.063

I løbet af 2003 har der været ca. 16.600 medlemmer, som har indbetalt bidrag til pensionskassen. Dette skal ses i sammenhæng med, at de løbende indbetalinger omfatter ca. 11.000 personer om måneden, hvilket afspejler beskæftigelsen på overenskomstområderne med tilslutning til SIK.

Aldersfordeling.

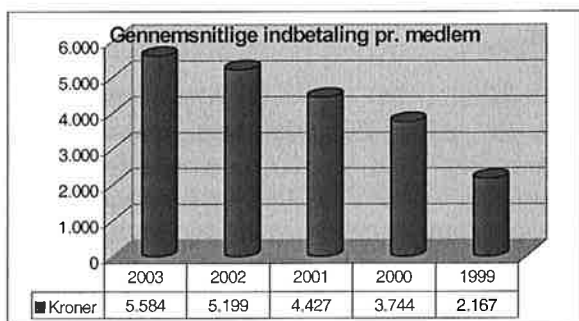
Medlemmernes gennemsnitsalder er på 38 år. 50 pct. er mænd og 50 pct. er kvinder.

Fordeling på alder og køn pr. 31/12 2003



Bidragsindbetaling.

Den gennemsnitlige årlige indbetaling pr. medlem var i 2003 på 5.584 kr., mens der er store forskelle i indbetalingen fra det enkelte medlem.



I figuren vises udviklingen i den gennemsnitlige indbetaling pr. medlem pr. år.

En 1 % bidragsstigning i forhold til nuværende 4,5 % medfører, at medlemmernes årlige indbetaling bliver forøget med omkring 14 mio. kr.

Udviklingen i opsparing.

Medlemmernes opsparing vokser i takt med, at arbejdsmarkedspensionsordningen bliver ældre, og bidragsindbetalingerne stiger.

Med udgangen af 2003 var den gennemsnitlige opsparing pr. medlem 11.177 kr., hvor den i 2002 udgjorde kr. 9.488.

Pensionsydelser

I 2003 udbetalte SISA i alt 7.280 tkr. Heraf udgør 3.167 tkr. alderspension, 3.700 tkr. førtidspension og 413 tkr. børnepension. Udbetalingerne er udelukkende sket i form af engangsudbetaling, da medlemmernes depoter endnu ikke er så store, at de i henhold til pensionsregulativet giver løbende udbetalinger.

Virksomheder.

Virksomhederne, som indbetaler pensionsbidrag til SISA, omfatter alle de offentlige arbejdsgivere som har indgået en overenskomstaf tale med SIK. Det er Grønlands Hjemmestyre, kommunerne og statsinstitutionerne i Grønland. Overenskomstaf talerne med det offentlige arbejdsgivere omfatter også Mittarfeqarfiit, Nukissiorfiit, A/S Ini, Tele Greenland A/S og KNR.

Derudover har SIK overenskomstaf taler med Royal Arctic Line A/S, Arctic Umiag Line A/S, Air Greenland A/S, Pilersuisoq A/S, Nuup Bussii A/S, Nuuk Imeq A/S, Polar Raajat A/S, samt alle medlemsvirksomheder under Grønlands Arbejdsgiverforening, herunder også Nunatta Naqiterivia, Royal Greenland A/S, Brugsenit m.fl.

Investeringsvirksomhed

Investeringsstrategi.

SISA's overordnede strategi for investeringer sigter efter et højt løbende afkast, hvor der på samme tid opretholdes en høj grad af sikkerhed for investeringernes værdifasthed.

SISA har aftaler med Grønlandsbanken og Alfred Berg Kapitalforvaltning om porteføljepleje.

Markedsudviklingen

Grundet krigen i Irak og usikkerheden om udviklingen i den amerikanske økonomi faldt renterne relativt kraftigt i 1. halvår, men i 2. halvår blev forventningen om udviklingen i USA anderledes optimistisk. Dette medførte en forøget interesse for aktieinvesteringer med en deraf følgende rentestigning, så året endte næsten uændret.

Der har i 2001 og 2002 været en række finansskandaler i USA og i 2003 kom der lignende sager i Europa såsom Parmalat og Ahold. I modsætning til tidligere var der dog ingen nævneværdig effekt på aktiemarkedet og markedets optimisme fortsatte på baggrund af gode økonomiske nøgletal.

Afkastet på aktier og andre aktiver i udenlandsk valuta er afhængigt af udviklingen i forholdet mellem valutaerne, hvor forholdet mellem euro og den amerikanske dollar er den væsentligste faktor.

I 2002 blev euroen styrket markant overfor dollar og den udvikling fortsatte i 2003, hvor styrkelsen blev på 19 %, hvilket skader udviklingen i europæisk industri. Hvis den europæiske centralbank nedsætter renten vil det gavne virksomhederne samtidig med, at kursen på dollar vil stige overfor euro.

Afkast

Det samlede regnskabsmæssige resultat for SISA's investeringsvirksomhed før overførsel til forsikringsteknisk rente har været overskud på 24.105 tkr. mod 5.538 tkr. i 2002. Det forbedrede investeringsresultat skyldes sammensætningen af SISA's portefølje, hvor aktieandelen udgør 22 % og hvor der har været et meget positivt forløb.

Obligationerne gav et stabilt afkast i året trods forventningerne om et stigende renteniveau ved indgangen til året.

Realkreditobligationerne havde i 2003 igen et godt afkast med 5,78 % på den toneangivende realkreditobligation mod 4,37 % på den 10-årige danske statsobligation.

Afkastprocenterne for de enkelte aktiemarkeder har i den sidste 5-årige volatile periode udgjort følgende:

	1 år	3 år	5 år
Danmark	22,5	-22,2	11,4
Europa	11,8	-34,7	-14,1
USA	6,5	-36,7	-15,7

Som det ses har det været en periode med store tab, men i 2003 blev forløbet positivt. Den markante fremgang på det danske marked skyldes AP Møller Maersk, der alene steg 78 % i året, mens den relativt beskedne fremgang i USA skyldes faldet i dollars. I SISA er virkningen af dollarens fald begrænset, da investeringer i anden valuta end DKK foretages gennem investeringsforeninger, hvor der foretages valutamæssige afdækninger.

Aktiver og deres afkast til markedsværdi

	Markedsværdi		Netto- investering	Afkast- procent
	primus	ultimo		
Grunde og bygninger	1.829	8.042	6.212	5,3%
Kapitalandele i alt	40.951	69.884	14.561	27,7%
Børsnoterede danske aktier	33.064	49.575	4.247	31,3%
Unoterede kapitalandele	52	0	0	-
Udenlandske kapitalandele	7.835	20.309	10.314	14,8%
Obligationer i alt	210.936	248.650	39.333	4,4%
Nominelle obligationer i DKK	200.458	236.440	38.502	4,2%
Obligationer i fremmed valuta	10.478	12.210	831	13,3%
Andre finansielle investeringsaktiver	6.730	6.069	-776	1,9%
Investeringsaktiver i alt	260.446	332.645	59.330	8,2%

Finansielle risici.

Finanstilsynet har gennem flere år krævet, at branchen udarbejder scenarier over de finansielle risici.

For ikke at være i rødt lys, skal pensions-selskaberne primært kunne tåle et aktie-

kursfald på 12 % samtidig med, at renten stiger 0,7 %. Ligeledes er man i gult lys, hvis man ikke kan tåle et aktiekursfald på 30 % og en stigning i renten på 1 %.

SISA er i 2003 i grønt lys.

Følsomhedsoplysninger

Hændelse	Maksimum påvirkning af kollektivt bonuspotentiale på fripolicydelser i mio. kr.	Minimum påvirkningen af basiskapitalen i mio. kr.
Rentestigning på 0,7 pct. point	16,5	-0,1
Rentefald på 0,7 pct. point	-21,5	0,1
Aktiekursfald på 12 pct.	-9,7	-0,2
Ejendomsprisfald på 8 pct.	-0,6	0,0
Valutakursændring med ½ pct.sandsynlighed på 10 dage	0,0	0,0
Tab på modparter på 8 pct.	-1,3	0,0
Fald i dødelighedsintensiteten på 10 pct.	-6,0	
Stigning i dødelighedsintensiteten på 10 pct.	6,0	
Stigning i invalideintensiteten på 10 pct.	-1,0	

Samarbejdspartnere.

SISA samarbejder med AP Pensionservice A/S. AP Pensionservice varetager en række administrative opgaver i forbindelse med administrationen af Arbejdstagernes Pensionskasse, herunder regnskabsaflæggelse.

SISA's samarbejdspartnere på det finansielle område er Grønlandsbanken A/S, som hovedbankforbindelse og portefølje manager, samt Alfred Berg Kapitalforvaltning A/S som anden portefølje manager, som inden for en ramme fastsat af SISA foretager investeringer i danske og udenlandske aktiver.

Forventninger til 2004.

Antallet af medlemmer i SISA forventes i 2004 at være omkring 26.000, hvoraf de 11-15.000 vil være aktive.

Med det nye 5,37 % pensionsbidrag forventes de samlede indbetalinger at udgøre 82 mio. kr. i 2004.

Administrationsomkostningerne har siden SISA's etablering været blandt branchens laveste. Det forventes, at administrationsomkostningerne vil fortsætte på samme lave niveau i 2004.

Resultatet for 2004 forventes at blive på samme niveau som i 2003, men vil være stærkt afhængig af udviklingen i finansmarkederne.

Udlejningsejendomme.

I maj 2003 blev byggeriet af et rækkehus med 3 lejligheder på hver 105 m² i Nuuk færdig. Ejendommen er nu udlejet på en langtidskontrakt.

I september 2004 færdiggøres SISA's andet boligkompleks med 4 lejligheder på hver 105 m² i Nuuk og det forventes, at de vil blive udlejet på lignende vilkår.

SISA's portefølje af udlejningsejendomme i Grønland bliver løbende vurderet med henblik på forøgelse med nye byggerier.

Regnskabsberetning

Aktivitet

Pensionskassens forsikringstekniske aktivitet startede pr. 1. juli 1999. Der er indgået porteføljemanagementaftale med Grønlandsbanken ultimo 1999 og med Alfred Berg Kapitalforvaltning pr. 15. oktober 2001. Der er først foretaget investeringer i obligationer og aktier primo år 2000.

Pensionskassens formål er at administrere arbejdsmarkedspension til størst mulig gavn for medlemmerne.

Økonomisk udvikling

Medlemsbidrag indbetalt vedrørende perioden 1/1 2003 til 31/12 2003 udgør 62.936 tkr.

Administrationsomkostningerne udgør 5.986 tkr.

I posten "lønninger og vederlag" indgår vederlag til direktionen og bestyrelsen.

Vederlag til direktionen andrager 615 tkr. inkl. pension, mens vederlag til bestyrelsen andrager 80 tkr.

Der har i 2003 gennemsnitligt været beskæftiget 2 medarbejdere.

Indtægter af investeringsaktiver udgør 24.105 tkr.

Af årets indtjening blev der henlagt 13.571 tkr. til kollektivt bonuspotentiale, hvorefter denne ultimo året udgør 15.974 tkr.

Årets resultat efter skat udgør 401 tkr.

Pensionshensættelser

Hensættelserne er medlemmernes depotopsparring, der beregnes af aktuaren efter Finanstilsynets retningslinier.

Ved udgangen af 2003 er hensættelserne 297.295 tkr. mod 242.703 tkr. pr. 31/12 2002.

Fremtiden

Der er fra balancedagen og frem til regnskabets datering ikke indtrådt forhold, der ændrer vurderingen af årsrapporten.

Resultatdisponering

Bestyrelsen foreslår, at årets nettoresultat på 401 tkr. overføres til overskud eller underskud.

Egenkapitalen udgør herefter 4.904 tkr. mod 4.503 tkr. året før.

Kapitalstruktur.

Bestyrelsen har i 2003 arbejdet med forslag til ændret kapitalstruktur i SISA. Forslaget indebar bl.a. at basiskapitalen blev udvidet med en ny post "Særlige bonushensættelser".

Ved "Særlige bonushensættelser" forstås bonusmidler, der risikomæssigt hæfter på samme måde som egenkapital. Formålet med ændringen var at styrke SISA's egenkapitalbuffer og dermed sikre pensionskassen mod fremtidige solvensproblemer samt at åbne op for en mindre restriktiv investeringspolitik.

Forslaget har været forelagt Finanstilsynet som imidlertid har meddelt, at man ikke kan acceptere det. Bestyrelsen undersøger nu mulige alternativer.

Ledelsespåtegning

Bestyrelse og direktion har dags dato behandlet og vedtaget årsrapporten for 2003.

Årsrapporten er efter vores opfattelse aflagt i overensstemmelse med den danske lovgivning og selskabets vedtægter.

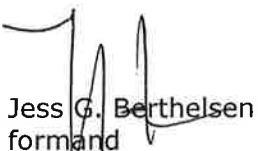
Årsrapporten giver efter vores opfattelse et retvisende billede af pensionskassens aktiver, passiver, finansielle stilling og resultat.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.


Nuuk, 14. april 2004

Direktion

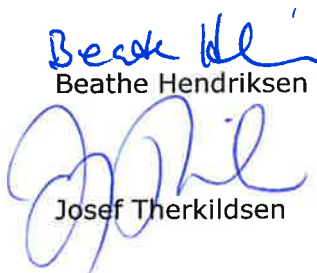
Peter Grønvold Samuelson

Bestyrelse

Jess G. Berthelsen
formand



Jonas Fleischer



Beate Hendriksen



Elly Hauge Pedersen



Henrik Sørensen



Josef Therkildsen



Anton Larsen

Revisionspåtegning

Til medlemmerne i SISA

Vi har revideret årsrapporten for Arbejdstagernes Pensionskasse, SISA for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2003.

Pensionskassens ledelse har ansvaret for årsrapporten. Vort ansvar er på grundlag af vor revision at udtrykke en konklusion om årsrapporten.

Den udførte revision

Vi har udført vor revision i overensstemmelse med danske revisionsstandarder. Disse standarder kræver, at vi tilrettelægger og udfører revisionen med henblik på at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsrapporten ikke indeholder væsentlig fejlinformation. Revisionen omfatter stikprøvevis undersøgelse af information, der understøt-

ter de i årsrapporten anførte beløb og oplysninger. Revisionen omfatter endvidere stillingtagen til den af ledelsen anvendte regnskabspraksis og til de væsentlige skøn, som ledelsen har udøvet, samt vurdering af den samlede præsentation af årsrapporten. Det er vor opfattelse, at den udførte revision giver et tilstrækkeligt grundlag for vor konklusion.

Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af pensionskassens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2003 samt af resultatet af pensionskassens aktiviteter og for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2003 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Nuuk, 14. april 2004

Revisionsinstituttet

Statsautoriseret Revisionsaktieselskab



Torben Aasberg
statsautoriseret revisor



Bjørn Holm
revisor

Anvendt regnskabspraksis

Generelt

Ved kongelig anordning af 13. december 1996 er Lov om Forsikringsvirksomhed, jf. lovebekendtgørelse nr. 746 af 6. august 1996, med de i anordningen oplyste afvigelser sat i værk i Grønland.

Årsregnskabet er aflagt i overensstemmelse med reglerne i Lov om Forsikringsvirksomhed samt Finanstilsynets bekendtgørelse om livsforsikringsselskabers og tværgående pensionskassers årsregnskaber.

Pensionskassen er stiftet pr. 1. juli 1999.

Ændring af regnskabspraksis

Med virkning fra 1. januar 2003 opgøres pensionshensættelserne til markedsværdi og opdeles i garanterede ydelser, bonuspotentiale på fremtidige medlemsbidrag og bonuspotentiale på fripolicydelser.

Sammenligningstillene er i overensstemmelse med Finanstilsynets bekendtgørelse ikke ændret med hensyn til opdeling af pensionshensættelserne i garanterede ydelser, bonuspotentiale på fremtidige præmier og bonuspotentiale på fripolicydelser.

Ved overgang til opgørelse af pensionshensættelserne til markedsværdi er der primo 2003 foretaget en værdiregulering af pensionshensættelserne, hvorved disse reduceres med 2.403 tkr. Beløbet er overført til kollektivt bonuspotentiale.

Den anvendte regnskabspraksis er herudover uændret i forhold til sidste år.

Resultatopgørelse

Medlemsbidrag

Medlemsbidrag omfatter indbetalte medlemsbidrag i perioden 1. januar – 31. december 2003.

Indtægter af grunde og bygninger

Indtægter af grunde og bygninger omfatter ejendommenes driftsresultat eksklusive renteudgifter og værdireguleringer, som opføres under de hertil bestemte poster.

Renter og udbytter mv.

Posten indeholder renter og udbytte af kapitalandele og investeringsforeningsandele.

Renter er periodiserede, så de omfatter regnskabsperioden.

Gevinster og tab på investeringsaktiver

Under kursgevinster og -tab indgår såvel realiserede som urealiserede gevinster og tab ved salg og værdiregulering af værdipapirer indgår i resultatopgørelsen.

Realiserede kursgevinster og -tab opgøres som forskellen mellem salgssummen og den bogførte værdi primo regnskabsåret med tillæg af årets anskaffelsværdi.

Urealiserede kursgevinster og -tab opgøres som forskellen mellem markedsværdien ultimo regnskabsåret og værdien primo året med tillæg af årets anskaffelsværdi.

Driftsomkostninger

Administrationen af pensionskassen varetages i al væsentlighed af AP Pensionservice A/S i henhold til indgået administrationsaftale.

Driftsomkostninger er årets periodiserede omkostninger ved administration af medlemsbestanden, herunder afgifter til offentlige myndigheder.

Administrationsomkostninger i forbindelse med investeringsvirksomhed

Ud over de direkte omkostninger i forbindelse med investeringsvirksomheden omfatter posten en andel af de samlede omkostninger, som kan henføres til handel med og administration af pensionskassens investeringsaktiver.

Overført investeringsafkast

Investeringsafkastet skal ifølge Finanstilsynets regnskabsbekendtgørelse fordeles forholds-mæssigt mellem de pensionsmæssige hensættelser og egenkapitalen.

Skat

Skat af årets resultat beregnes som 37,1 pct. af årets forventede skattepligtige indkomst. Fremførte skattemæssige underskud modregnes i grundlaget for beregning af årets skat.

I henhold til pensionskassens vedtægter kan sikkerhedsfonde alene anvendes til fordel for medlemmerne med Finanstilsynets godkendelse, hvorfor der ikke er afsat udskudt skat af disse.

Balancen

Grunde og bygninger

Grunde og bygninger værdiansættes til en skønnet markedsværdi opgjort i overensstemmelse med Finanstilsynets vejledning om forsikringsselskabers værdiansættelse af fast ejendom.

Markedsværdien opgøres på grundlag af et normalt driftsafkast for fuldt udlejede ejendomme samt et af ledelsen fastsat afkastkrav.

Som markedsværdi for nyopførte boligejendomme anvendes i de første fem regnskabsår efter byggeriets afslutning anskaffelsessummen.

Igangværende byggeri optages til anskaffelsessummen.

Kapitalandele og investeringsforeningsandele.

Børsnoterede kapitalandele og investeringsforeningsandele værdiansættes til den på balancedagen senest noterede købskurs for alle handler.

Unoterede kapitalandele og investeringsforeningsandele værdiansættes til en skønnet markedsværdi baseret på det seneste foreliggende årsregnskab.

Obligationer

Børsnoterede obligationer værdiansættes til den på balancetidspunktet senest noterede børskurs for alle handler.

Andre værdipapirer optages til skønnet markedsværdi på basis af en forsigtigt ansat effektiv forrentning.

Tilgodehavender

Tilgodehavender optages til den værdi, hvormed de forventes at indgå.

Pensionshensættelser

Pensionshensættelserne udgør kapitalværdien af pensionskassens samlede forpligtelser til at yde pension over for medlemmerne. Pensionshensættelserne opgøres af pensionskassens ansvarshavende aktuar i overensstemmelse med regler anmeldt til

Finanstilsynet og opdeles i garanterede ydelser, bonuspotentiale på fremtidige medlemsbidrag og bonuspotentiale på fripoliceydelser.

Garanterede ydelser

Garanterede ydelser omfatter nutidsværdien af de ydelser, der er garanteret medlemmerne, samt nutidsværdien af de forventede fremtidige udgifter til administration med fradrag af nutidsværdien af de afbetalte fremtidige medlemsbidrag.

Bonuspotentiale på fremtidige medlemsbidrag

Bonuspotentiale på fremtidige medlemsbidrag beregnes som forskellen mellem værdien af garanterede fripoliceydelser og værdien af garanterede ydelser. Garanterede fripoliceydelser er de ydelser, der er garanteret medlemmet ved overgang til hvilende medlemskab. Værdien af de garanterede fripoliceydelser beregnes som nutidsværdien af de garanterede fripoliceydelser med tillæg af nutidsværdien af de forventede fremtidige udgifter til administration af fripolicer.

Bonuspotentiale på fripoliceydelser

Bonuspotentiale på fripoliceydelser beregnes som medlemmernes opsparing (depoterne) med fradrag af værdien af de garanterede ydelser og bonuspotentiale på fremtidige medlemsbidrag. Medlemmernes opsparing udgøres af indbetalte bidrag med fradrag af udbetalte ydelser, betalte omkostninger, overførsel til medlemskonti og betalt risiko og med tillæg af tilskreven rente.

Kollektivt bonuspotentiale

Kollektivt bonuspotentiale omfatter beløb, som pensionskassen kollektivt har hensat til bonusberettigede forsikringer ud over de beløb, der er indeholdt i pensionshensættelserne. Hensættelsen er beskattet.

Gæld

Gæld optages til pålydende værdi.

Resultatopgørelse

Note		2003 1.000 kr.	2002 1.000 kr.
1	Medlemsbidrag	62.936	62.268
	<i>Indtægter af investeringsaktiver</i>		
	Indtægter af grunde og bygninger	297	0
2	Renter og udbytter mv.	12.013	11.412
	Indtægter af investeringsaktiver, i alt	12.310	11.412
3	Urealiserede gevinster på investeringsaktiver	14.620	0
	<i>Pensionsydelse</i>		
4	Udbetalte ydelser	-7.302	-4.561
	Ændring i erstatningshensættelser	22	22
	Pensionsydelse	-7.280	-4.539
	Ændring i pensionshensættelser	-56.995	-53.340
	Ændring i medlemskonti	-2.730	-2.667
	Ændring i kollektivt bonuspotentiale	-13.571	0
5	Driftsomkostninger	-5.986	-5.828
	<i>Udgifter i tilknytning til investeringsaktiver</i>		
	Administrationsomkostninger i forbindelse med investeringsvirksomhed	-915	-731
3	Realiserede tab på investeringsaktiver	-1.868	-1.247
	Udgifter i tilknytning til investeringsaktiver, i alt	-2.783	-1.978
3	Urealiserede tab på investeringsaktiver	0	-3.896
	Valutakursregulering	-42	0
	Overført investeringsafkast (-)	-401	-96
	TEKNISK RESULTAT	78	1.336
	Overført investeringsafkast (+)	401	96
	RESULTAT FØR SKAT	479	1.432
6	Skat	-78	-93
	ÅRETS RESULTAT	401	1.339

Til disposition:

Årets resultat	401	1.339
I alt	401	1.339

Foreslås anvendt således:

Overført til overført overskud eller underskud	401	1.339
I alt	401	1.339

Balance

Note		2003 1.000 kr.	2002 1.000 kr.
	AKTIVER		
7	Grunde og bygninger	8.042	1.829
	Andre finansielle investeringsaktiver		
	Kapitalandele	1.082	452
	Investeringsforeningsandele	81.012	47.940
	Obligationer	236.440	203.494
	Andre finansielle investeringsaktiver	318.534	251.886
8	INVESTERINGSAKTIVER, I ALT	326.576	253.715
	Tilgodehavender		
	Andre tilgodehavender	0	16
	TILGODEHAVENDER, I ALT	0	16
	Andre aktiver		
	Anfordringstilgodehavender	6.069	6.730
	ANDRE AKTIVER, I ALT	6.069	6.730
	Periodeafgrænsningsposter		
	Tilgodehavende renter	4.971	3.768
	Andre periodeafgrænsningsposter	2	3
	PERIODEAFGRÆNSNINGSPOSTER, I ALT	4.973	3.771
	AKTIVER, I ALT	337.618	264.232

	PASSIVER		
	Egenkapital		
	Garantikapital	750	750
	Sikkerhedsfond	4.580	4.580
9	Overført overskud eller underskud	-426	-827
10	EGENKAPITAL, I ALT	4.904	4.503
11	MEDLEMSKONTI	14.865	12.135
	Pensionsmæssige hensættelser		
	Garanterede ydelser	-157.741	
	Bonuspotentiale på fremtidige medlemsbidrag	321.157	
	Bonuspotentiale på fripolicydelser	133.879	
12	Pensionshensættelser	297.295	242.703
	Erstatningshensættelser	124	145
13	Kollektivt bonuspotentiale	15.974	0
	PENSIONSMÆSSIGE HENSÆTTELSE, I ALT	313.393	242.848
	Gæld		
14	Anden gæld	4.456	4.746
	GÆLD, I ALT	4.456	4.746
	PASSIVER, I ALT	337.618	264.232

15 Personaleomkostninger og honorarer

16 Eventualforpligtelser

Noter

Note	2003 1.000 kr.	2002 1.000 kr.
1		
Medlemsbidrag		
Løbende medlemsbidrag	62.931	62.251
Overført fra andre ordninger	5	17
Medlemsbidrag	62.936	62.268
<i>Antal medlemmer ultimo året</i>	<i>26.599</i>	<i>25.727</i>
2		
Renter og udbytter mv.		
Udbytte af kapitalandele	458	322
Renteindtægt af obligationer	11.439	10.969
Renteindtægt af andre aktiver	116	121
Renter og udbytter mv.	12.013	11.412
3		
Kursgevinster og -tab på investeringsaktiver netto		
Realiserede kursgevinster og -tab på kapitalandele	34	-752
Realiserede kursgevinster og -tab på investeringsforeningsandele	107	-25
Realiserede kursgevinster og -tab på obligationer	-2.009	-470
Realiserede kursgevinster og -tab på investeringsaktiver	-1.868	-1.247
Urealiserede kursgevinster og -tab på kapitalandele	123	-122
Urealiserede kursgevinster og -tab på investeringsforeningsandele	14.981	-7.414
Urealiserede kursgevinster og -tab på obligationer	-484	3.640
Urealiserede kursgevinster og -tab på investeringsaktiver	14.620	-3.896
Kursgevinster og -tab på investeringsaktiver netto	12.752	-5.143
4		
Udbetalte ydelser		
Udbetalte konverterede ydelser (alderspensioner)	6.864	4.349
Overførsler til andre ordninger	416	190
Ristorneret beløb, modtaget før stiftelsen af pensionskassen	22	22
Udbetalte ydelser	7.302	4.561
5		
Driftsomkostninger		
Administrationsvederlag til AP Pensionservice A/S	3.357	3.234
Aktuar	461	337
Revision	328	250
Øvrige omkostninger	1.840	2.007
Driftsomkostninger	5.986	5.828
6		
Skat		
Udbytteskat	78	93
Skat	78	93
<i>Årets betalte skat udgør 78 tkr.</i>		

Noter

Note	2003 1.000 kr.	2002 1.000 kr.
7	Grunde og bygninger	
	Anskaffelsespris ved årets begyndelse	1.829
	Nyanskaffelser og forbedringer i året	6.213
	Anskaffelsespris ved årets slutning	8.042
	Grunde og bygninger	8.042
	Offentlig ejendomsværdi	-
	<i>Der foretages ikke offentlig ejendomsvurdering i Grønland</i>	
8	Følgende aktiver til bogført værdi er optaget i register efter § 131 i lov om forsikringsvirksomhed.	
	Kapitalandele	1.082 452
	Investeringsforeningsandele	81.012 47.940
	Obligationer	236.440 203.494
	Optjente, ikke forfaldne renter	4.971 3.768
	Indlån i kreditinstitutter	6.069 6.730
	Registrerede aktiver, i alt	329.574 262.384
9	Overført overskud eller underskud	
	Saldo ved årets begyndelse	-827 -2.166
	Overført jvf. resultatdisponering	401 1.339
	Overført overskud eller underskud	-426 -827
	<i>Realiseret resultat (jf. Finanstilsynets bekendtgørelse nr. 71 af 30. januar 2003)</i>	
	Teknisk resultat	78
	Overført investeringsafkast	401
	Ændring i kollektivt bonuspotentiale	13.571
	Tilskrevet bonus i året	5.188
	Realiseret resultat	19.238
10	Basiskapital og solvensmargen	
	Egenkapital	4.904 4.503
	Medlemskonti	14.865 12.135
	Basiskapital	19.769 16.638
	Solvensmargen	8.919 7.281
11	Medlemskonti	
	Saldo ved årets begyndelse	12.135 9.468
	Årets ændring	2.730 2.667
	Medlemskonti, i alt	14.865 12.135

Noter

Note	2003 1.000 kr.	2002 1.000 kr.
12 Pensionshensættelser		
Saldo ved årets begyndelse	242.703	189.363
Praksisændring vedrørende regulering af passiverne til markedsværdi	-2.403	
Retrospektiv hensættelse primo	240.300	189.363
Medlemsbidrag	62.936	62.268
Rentetilskrivning	10.366	4.200
Pensionsydelse	-7.280	-4.539
Omkostningsfradrag	-7.305	-7.240
Risikogevinst efter tilskrivning af risikobonus	-1.722	-1.878
Førøgelse af hensættelser til fremtidig administration		529
Retrospektiv hensættelse ultimo perioden	297.295	242.703
Pensionshensættelser	297.295	242.703
<i>Opdeling af pensionshensættelser på grundlag af garanterede rentesatser</i>		
	2,0%	
	297.295	242.703
13 Kollektivt bonuspotentiale		
Saldo ved årets begyndelse	0	
Praksisændring vedrørende regulering af passiverne til markedsværdi	2.403	
Korrigeret værdi ved årets begyndelse	2.403	
Ændring i året	13.571	
Kollektivt bonuspotentiale	15.974	
14 Anden gæld		
A-skat, ATP, mv.	226	1.047
Vederlag til AP Pensionservice A/S	3.357	3.234
Andre skyldige omkostninger	798	452
Diverse	75	13
Anden gæld	4.456	4.746
15 Personaleomkostninger og honorarer		
Lønninger til personalet og vederlag til bestyrelsen	1.041	1.012
Gennemsnitligt antal heltidsbeskæftigede i regnskabsåret	2	1
<i>Revisionshonorar til generalforsamlingsvalgte revisorer</i>		
<i>Revision</i>		
Revisionsinstituttet A/S	188	150
Bjørn Holm	-	-
	<u>188</u>	<u>150</u>
<i>Andre ydelser</i>		
Revisionsinstituttet A/S	140	100
Bjørn Holm	-	-
	<u>140</u>	<u>100</u>
Samlet honorar	<u>328</u>	<u>250</u>
16 Eventualforpligtelser		
Selskabet har indgået aftale om opførelse af en boligejendom til 7.300 tkr.		

Ordliste

Aktuar

er en forsikringsmatematiker. Den ansvarshavende aktuar er ansvarlig over for Finanstilsynet for opgørelsen af pensionshensættelserne.

Basiskapital

Består af egenkapitalen og medlemskonti. Basiskapitalen skal som minimum være af samme størrelse som solvensmargen, jf. nedenfor.

Erstatningshensættelse

er en hensættelse til udbetaling af pensionsydelse, der vedrører 2003 eller tidligere, men endnu ikke er udbetalt af pensionskassen. Det skyldes, at udbetalingen ikke er færdigekspederet.

Garanteret rente

er den minimumsrente, som medlemmerne er garanteret i det tekniske grundlag, og som pensionerne beregnes ud fra.

Investeringsaktiver

er investeringer i værdipapirer

Markedsværdi

er udtryk for et værdipapirs salgspris på en given dato.

Medlemskonti

er medlemmernes andel af basiskapitalen.

Pensionshensættelser

er aktuarens samlede opgørelse af forpligtelserne over for medlemmerne.

Periodeafgrænsningsposter

under aktiverne indeholder posten forudbetalte omkostninger og under passiverne forudbetalte medlemsbidrag.

Primo

er ved årets start.

Solvensmargen

er det lovgivningsmæssige minimumskrav til Pensionskassens basiskapital. Solvensmargen afhænger af størrelsen af pensionshensættelserne samt den forsikringsmæssige risiko, som Pensionskassen har påtaget sig.

Ultimo

er ved årets slutning.